



Jarduerak hasteko erantzukizunpeko aitortpena

Declaración responsable de inicio de actividad

Lurraldearen eta Klimaren Aldeko Ekintzaren Saila
Departamento de Territorio y Acción por el Clima

Tfnoa - Tlf: 945 16 16 16 (Ext.:4168)
edificaciones@vitoria-gasteiz.org

TXIKIZKAKO MERKATARITZA JARDUERAK ETA ZERBITZU JAKIN BATZUK JARTZEKO (12/2012 Legea, abenduaren 26koa, merkataritza eta zerbitzu jakin batzuk liberalizatzekeo premiazkoa neurri buruzkoa)

PARA EJERCICIO DE ACTIVIDADES COMERCIALES MINORISTAS Y DE DETERMINADOS SERVICIOS (Ley 12/2012, de 26 de diciembre, de medidas urgentes de liberalización del comercio y de determinados servicios)

AITORPENA EGITEN DUEN PERTSONA – PERSONA QUE HACE LA DECLARACIÓN

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena edo sozietatearen izena Nombre o Razón Social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	

ORDEZKARIA - REPRESENTANTE

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena / Enpresaren izena Nombre / Razón social		NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES

Deklaratzailea – Persona que hace la declaración Ordezkaría – Persona representante

Kalea Calle		Zenbakia Número		Letra Letra		Eskailera Escalera	
Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población			
Udalerría Municipio		Lurraldea Provincia					
1. Telefon. Teléfono 1		2. Telefon. Teléfono 2		Posta elektronikoa Correo Electrónico			

Komunikazioa-jakinazpena honela jaso nahi dut:
Deseo recibir la comunicación-notificación por / en:

Posta – Correo postal Jakinarazpen elektronikoa - Notificación electrónica

JARDUERAREN DATUAK – DATOS DE LA ACTIVIDAD

Kalea - Calle		Zk - Nº		Letra - Letra			
Esk. - Esc.	Solairua - Piso	Atea - Mano		P.K. - C.P			
Herria - Población		Udalerría - Municipio					
Katastro Erreferentzia – Referencia Catastral	Udalerría Municipio	Poligonoa Polígono	Lurzatia Parcela	Azpilurzatia Subparcela	Eraikina Edificio	U.T.B. U.T.B.	Katas. Etik. Etique. Cat.
	059						

JARDUERAREN AZALPENA – DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD

Atala - Sección	<input type="radio"/> I <input type="radio"/> II	EJZ-ren taldeak edo epigrafeak Grupos o epígrafes del IAE					
Erakusteko eta jendaurreko salmentarako azalera erabilgarria (m ²) – Superficie útil de exposición y venta al público (m ²)							m ²
Azalera, guztira (m ²) – Superficie total (m ²)							m ²
Irekitzeko ordutegia – Horario de apertura	Noiztik – Desde		-	Noiz arte – Hasta			
Jarduera honekin lotutako lanei buruzko dosierra aurkeztu duzu? ¿Ha presentado expediente de obras relacionado con esta actividad?	<input type="radio"/> Ez - No <input type="radio"/> Bai - Sí						
Zabaltze eta jarduera tasa – Tasa de apertura y de actividad							€



www.vitoria-gasteiz.org

Jarduerak hasteko erantzukizunpeko aitortpena Declaración responsable de inicio de actividad

Lurraldearen eta Klimaren Aldeko Ekintzaren Saila
Departamento de Territorio y Acción por el Clima

Tfnoa - Tf: 945 16 16 16 (Ext.:4168)
edificaciones@vitoria-gasteiz.org

BANKU HELBIDERATZEA - DOMICILIACIÓN BANCARIA

KONTUAREN TITULARRAREN DATUAK – DATOS DEL TITULAR DE LA CUENTA

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2			
Izena / Enpresaren izena Nombre / Razón social				NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	
Finantza-erakundea – Entidad Financiera	IBAN	F.E.Kodea Código E.F.	Bulegoa Sucursal	KZ - DC	Kontu-zenbakia - Número de Cuenta

BERE ERANTZUKIZUNPEAN AITORTZEN DU: – DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

- Dagokiona "X" batez bete:
Márquese con una "X" lo que proceda:
 - Erantzukizunpeko aitortpen hau aurkeztzen du, aretoa eraberritzeko edo egokitzeko lanak emandako lizentziaren edo erantzukizunpeko aitortpenaren arabera egin ondoren. Dosier zenbakia adierazi:
Que se presenta esta declaración responsable tras haberse ejecutado las obras ligadas a la reforma o acondicionamiento del local, conforme a la licencia otorgada o declaración responsable. Indicar nº expediente:
 - EZ da lanik egin behar izan aretoa eraberritzeko edo egokitzeko.
Que NO ha sido necesario ejecutar obras ligadas a la reforma o acondicionamiento del local.
- Garatu nahi den jarduerak ez du eraginik ondare historiko-artistikoan (Eusko Jaurlaritzak kalifikatu eta inbentariatutako kultura ondasunak, Udalak katalogatutako ondasunak...), eta ez dakar berekin jabetza publikoko ondasunak pribatiboki erabilteza edo okupatzea.
Que la actividad que va a ser desarrollada no tiene impacto en el patrimonio histórico-artístico (bienes culturales calificados e inventariados por el Gobierno Vasco, bienes catalogados por el Ayuntamiento...) o en el uso privativo y ocupación de los bienes de dominio público.
- **Jarduera**, merkataritza eta zenbait zerbitzu liberalizatzeko premiazko neurriei buruzko **abenduaren 26ko 12/2002 Legearen eranskinean sartuta dagoela** eta erakusteko eta jendaurreko salmentarako azalera erabilgarria **ez dela 750 metro koadrotik gorakoa**.
Que la actividad se encuentra incluida en el Anexo de la Ley 12/2012, de 26 de diciembre, de medidas urgentes de liberalización del comercio y de determinados servicios y que su superficie útil de exposición y venta al público no supera los 750 metros cuadrados.
- Jarduerak indarreko legeriaren arabera eska daitezkeen betebeharrak guztiak betetzen ditu eta, zehazki, xedapen hauetan eskatutakoak:
Que la actividad cumple con todos los requisitos que resulten exigibles de acuerdo con lo previsto en la legislación vigente, y en particular, entre otras, en las siguientes disposiciones:
 - 12/2012 Legea, abenduaren 26koa, merkataritza eta zerbitzu jakin batzuk liberalizatzeko neurriei buruzkoa eta / edo lege horretan sartzen ez diren Era-gin Txikiko Jarduerak izatea (1.2 taularen arabera – Inpaktu txikiko jarduerak, abenduaren 26ko 12/2012 Legean sartuta ez daudenak)
Ley 12/2012, de 26 de diciembre, de medidas urgentes de liberalización del comercio y de determinados servicios y/o Actividades de Bajo Impacto no incluidas en dicha ley (Tabla 1.2 – Actividades de bajo impacto no incluidas en la Ley 12/2012, de 26 de diciembre)
 - 3/1998 Lege orokorra, otsailaren 27koa, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumena babestekoa.
Ley 3/1998, de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco.
 - 2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa.
Ley 2/2006, de 30 de junio, de suelo y urbanismo del País Vasco.
 - 20/1997 Legea, abenduaren 4koa, irisgarritasuna sustatzekoa.
Ley 20/1997, de 4 de diciembre, para la Promoción de la Accesibilidad.
 - Gasteizko Hiri Antolakuntzarako Plangintza Orokorra.
Plan General de Ordenación Urbana de Vitoria-Gasteiz.
 - Eraikuntza kode teknikoak: SI eta SUA oinarriko agiriak eta/edo Industria Establezimenduetako Suteen aurkako Segurtasunerako Erregelamendua.
Código técnico de la Edificación: Documentos básicos SI y SUA y/o Reglamento contra incendios en Establecimientos Industriales.
 - Zarata eta Bibrazioen kontrako Udala Ordenantza.
Ordenanza Municipal contra el Ruido y las Vibraciones.
 - Eraikinetako Instalazio Termikoen Erregelamendua – RITE.
Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios – RITE.
- Hitz ematen du aipatutako araudia beteko duela jarduera garatzerakoan, bai eta bitartean egin daitezkeen lege aldaketek egokitu zaiela ere.
Que se compromete a mantener el cumplimiento de la normativa mencionada durante el desarrollo de la actividad, así como a adaptarse a las modificaciones legales que durante el desarrollo de la actividad pudieran producirse.
- Hitz ematen du agindutako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duten agiriak gordeko dituela jarduera garatzen den bitartean, eta egiaztatzeko gaitasuna duten langileei erakutsiko dizkiela, eskatuz gero.
Que se compromete a conservar la documentación que acredita el cumplimiento de los requisitos exigidos durante el desarrollo de la actividad, así como a su presentación a requerimiento del personal habilitado para su comprobación.
- Aretoa irekitzeko unean suteen kontrako prebentziorako araudia betetzen du, eta suteen kontra babesteko instalazioak mantentzeko kontratua egina du.
Que en el momento de la apertura del local se cumple con la normativa de prevención contra incendios y se tiene contratado el mantenimiento de las instalaciones de protección contra incendios.
- Badu erantzukizun zibilaren edo horren baliokidea den aseguru baten polizarik, indarrean dagoena eta ordainketak egunean dituen –sektorean aplikatzen diren araudiak hala eskatzen duenean–.
Que se encuentra en posesión de la correspondiente póliza de responsabilidad civil vigente u otro seguro equivalente y al corriente de pago cuando lo exija la normativa sectorial aplicable.
- Hitz ematen du garatu nahi duen jarduerak jakien salmenta barne hartzen badu, Eusko Jaurlaritzako Osasun eta Kontsumo Sailaren bulegoetara jo egingo duela —Done Jakue hiribidea, 11; Vitoria-Gasteiz— Elikagai Establezimenduen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroan inskribatzeko. Badu erantzukizun zibilaren edo horren baliokidea den aseguru baten polizarik, indarrean dagoena eta ordainketak egunean dituen –sektorean aplikatzen diren araudiak hala eskatzen duenean–.
Que si la actividad prevista incluyera la venta de productos alimentarios, una vez iniciada la misma se compromete a acudir a las dependencias del Departamento de Sanidad y Consumo del Gobierno Vasco (Avenida de Santiago, 11 de Vitoria-Gasteiz) para inscribirse en el Registro Autonómico de Establecimientos Alimentarios.



www.vitoria-gasteiz.org

Jarduerak hasteko erantzukizunpeko aitortpena Declaración responsable de inicio de actividad

Lurraldearen eta Klimaren Aldeko Ekintzaren Saila
Departamento de Territorio y Acción por el Clima

Tfnoa - Tf: 945 16 16 16 (Ext.:4168)
edificaciones@vitoria-gasteiz.org

Eta hala adierazten eta aitortzen du, agiri honetan zehaztutako ondorioetarako. - *Lo que manifiesto y declaro a los efectos indicados en el presente documento.*

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de
Sustatzailearen izenpea – Firma del promotor/a Ordezkararen izenpea – Firma del representante

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, datu babesari buruzko azken orrialdean dagoen informazioa irakurri.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección que se presenta en la última página.

JARDUERA GARATZEKO BALDINTZAK – CONDICIONES DEL EJERCICIO DE LA ACTIVIDAD

Erantzukizunpeko aitortpena aurkezteak –eta ondorioz, une honetatik aurrera jarduera garatzeko gaikuntzak– ez du aurretiaz epaituko zein den establezimenduaren egoera, eta haren baldintzek benetan betetzen duten aplikagarria den araudia, eta beraz, ez du mugatuko administrazioak dituen egiaztatze, ikuskatze, zigortze eta oro har kontrolatze ahalmenak baliatzea, zeinak Udalaren esku utzi baititu kasuan-kasuan aplikagarria den sektoreko ordenamendu juridikoak.

Aurreko paragrafoan ezarritakoa eta Udalaren ikuskaritza eta kontrol erregimena gorabehera, udal zerbitzu teknikoek agiri teknikoak egiaztatu ondoren, Udalak neurri osagarriak ezar ditzake jarduera egoki gara dadin.

Udalak egiaztatzen badu datu, adierazpen edo agiri funtsezkoen bat okerra edo faltsua dela, edo indarreko legeriak ezarritako betebeharrak betetzen ez direla, dena delako eskubideaz edo jardueraz baliatzen jarraitzeko ezintasuna ekarriko du berekin, gertaera horien berri zurrta dagoen unetik bertatik, dagokion dosierra tramitatuta, eska daitezkeen erantzukizun penal, zibil edo administratiboak gorabehera.

Irekitzeko lizentziaren ordeaz erantzukizunpeko aitortpena aurkezteak ez du inolako murrizketarik ekarriko Udalak jaso beharreko zerga sarrertan.

La presentación de esta declaración responsable, con el consiguiente efecto de habilitación a partir de ese momento para el ejercicio material de la actividad, no prejuzgará en modo alguno la situación y efectivo acomodo de las condiciones del establecimiento a la normativa aplicable, ni limitará el ejercicio de las potestades administrativas, de comprobación, inspección, sanción, y en general de control que a este Ayuntamiento, le estén atribuidas por el ordenamiento sectorial aplicable en cada caso.

Sin perjuicio de lo previsto en el párrafo anterior y del régimen de inspección y control municipal, una vez comprobada la documentación técnica por los servicios técnicos municipales, el Ayuntamiento podrá imponer medidas complementarias para el adecuado ejercicio de la actividad.

La comprobación por parte de este Ayuntamiento de la inexactitud o falsedad en cualquier dato, manifestación o documento, de carácter esencial, o del incumplimiento de los requisitos determinados en la legislación vigente podrá conllevar, previa tramitación del oportuno expediente, la imposibilidad de continuar con el ejercicio del derecho o actividad desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiere lugar.

La sustitución de la licencia de apertura por la declaración responsable no supondrá en ningún caso merma alguna de los ingresos fiscales de este Ayuntamiento.



Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

Jarduerak hasteko erantzukizunpeko aitortpena Declaración responsable de inicio de actividad

Lurraldearen eta Klimaren Aldeko Ekintzaren Saila
Departamento de Territorio y Acción por el Clima

Tfnoa - Tlf: 945 16 16 16 (Ext.:4168)
edificaciones@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	<p>Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK - CIF: P0106800F)</p>
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i></p>	<p>Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org</p>
<p>Datuak Babesteko Ordezkariaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i></p>	<p>dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</p>
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	<p>Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita.</p> <p><i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i></p>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	<p>39/2015 Legearen 21.1 artikulua: Administrazioa behartua dago ebazpen espresua eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua.</p> <p>DBAOKo 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zailen lege-eginberrara betetzeko.</p> <p><i>Artículo 21.1 Ley 39/2015: La Administración está obligada a dictar resolución expresa y a notificarla en todos los procedimientos cualquiera que sea su forma de iniciación.</i></p> <p><i>Artículo 6.1.c) RGPD: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.</i></p>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	<p>Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere.</p> <p><i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i></p>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	<p>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.</p> <p><i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i></p>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	<p>Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.</p> <p><i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i></p>